

# Reparatursatz ♦ Jeu de réparation ♦ Repair kit Corredo di riparazione ♦ Conjunto de reparación

461 315 930 2

○ = Les pièces sont dans la pochette  
○ = Particolare contenuto nel corredo

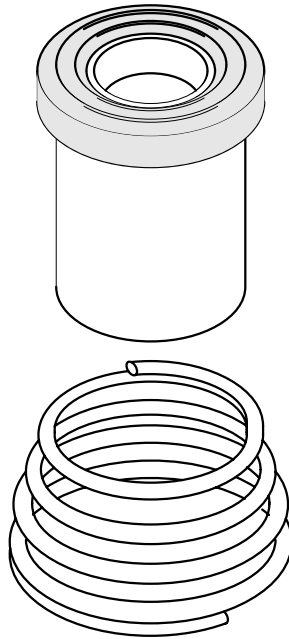
Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!  
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!  
Attenzione: Riparazione solamente permessa per i talleres autorizzati!  
Atención: La reparación solo está permitida a talleres especializados.

**WARNING**

○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten  
○ = These parts are included in the repair kit  
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación

für Geräte:  
for devices:  
pour appareils:  
per apparecchi:  
para aparatos:

461 315 . . . 0  
siehe Ersatzteilblatt  
see spare part list  
voir feuille de pièces  
vedere fascicolo ricambi  
vea hoja de despiece



**WARNING**

Ventil und Feder müssen gemeinsam eingebaut werden. **Nicht einzeln verbauen!**  
You must mounting common the valve and spring. **To do not mounting individual!**  
Vous devez monter ensemble la valve et le ressort. **Ne pas monter la valve ou le ressort séparément!**  
Valvola e molla devono essere sostituite contemporaneamente. **Non montare separatamente!**  
Debe montar conjuntamente la válvula y el muelle. **¡No realice el montaje individualmente!**

Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.  
The right of amendment is reserved © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
No part of this publication may be reproduced without our prior permission.  
Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.  
Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.  
Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

**WABCO** Vehicle Control Systems  
An American Standard Company

826 102 013 3 Edition 06.01